目　录

一、开永宁河碑记……（1）曹　震
二、景川曹侯庙碑记……（5）杨　慎
三、建蓬莱桥碑记……（11）熊文灿
四、慧泉书屋诗稿序……（15）吴慈鹤
五、重修永和桥记……（21）陈汝赛
六、创修叙永合志序……（26）宋敏学
七、续修叙永合志序……（30）杜　枢
八、增修叙永合志序……（35）刘纽曾
九、续修叙永合志序……（39）周伟业
十、永宁仙踪……（46）纪　昀
十一、永宁县迁古蔺记……（48）赵维城
十二、泸州九姓乡志序……（53）黄相尧
十三、泸州九姓乡志序……（59）车登衢
十四、游青山岩记……（67）佚　名
十五、恪守堂铭……（77）李　芝
十六、慎我园诗稿序……（81）林中麟
十七、赤水赋……（87）周文焕
十八、致李汇川广文书……（92）高　枏
十九、祭陈篁南文……（102）万　慎
二十、重修龙马潭碑记……（111）万　慎

需要全本请访问 www.ertongbook.com

二十一、郭公纯先生诗集序 ……（118）万　慎
二十二、祭香宋师文 ……（123）向　楚
二十三、蜀艺社古书画展览启事 ……（129）向　楚
二十四、中学堂友戒 ……（132）向　楚
二十五、中学堂学戒 ……（138）向　楚
二十六、丹岩记 ……（142）向　楚
二十七、邹鲁生传 ……（146）于　宝
二十八、郭通传 ……（153）铁　崖
二十九、为川南都督府檄成都 ……（156）刘贤林
三十、川北宣慰使通告伯叔兄弟文 ……（171）金维朴
三十一、永宁联立中学校第六班毕业记 ……（175）宋　曙
三十二、寓园牡丹诗序 ……（180）宋　曙
三十三、叙永县图书馆募捐启 ……（188）宋　曙
三十四、[illegible]达拉宫辞并序 ……（195）曹　纨
三十五、顾庐记 ……（208）曹　纨
三十六、[illegible]定桥铭 ……（211）曹　纨
三十七、文成公主颂 ……（227）曹　纨
三十八、县守庐词钞序 ……（237）曹　纨
三十九、叙永县志序 ……（216）李世祚

曹　震

安徽濠人。从明太祖起兵，以征西番及云南，积功封景川侯。洪武中，奉召修川陕、川黔、云南等驿道，并凿通永宁河江门峡以通漕运，一年而功成。永人德之，为建祠庙于石虎关。（详见明史兰玉传）

开永宁河碑记

【题解】 曹震这篇碑记，立于叙永江门峡，记奉命修治四川到云、贵、陕西的水陆通道特别是凿通江门峡的始末、调度、规制、工费、效果，极周详，而一无矜功自伐之意。

震有传，见《明史》，附《兰玉传》下。

洪武十三年①十一月十三日，钦奉②皇帝制谕③："景川侯曹震④前往四川永宁开通河道。合用[illegible]军民，四川都司布政司、贵州都司即便⑥调拨大小官军，悉听节制⑦。如制奉行⑧，钦此⑨。"于洪武二十四年⑩二月初七日到成都，

分遣官属各任其责⑪。永宁水陆路自泸州纳溪至摩泥驿桥道路⑫委⑬四川都司同知徐凯、成都后卫指挥使布政，提调⑭卫府州⑮官军民夫⑯以⑰疏通之。自永宁至曲靖驿桥道路，委贵州都司同知马叶，提调永宁、赤水、毕节、乌撒等军夫以修治之。建昌驿铺桥道，委四川都司佥事潘永、建昌卫指挥使月慕帖木儿，提调军民以开通之。保宁驿道至陕西汉中府界，委成都后卫指挥佥事王清，提调军民以修治之。松茂驿铺⑱桥道，委茂州卫指挥同知余胜，提调松州卫所军民以平治之。贵播⑲驿铺桥道，委播州宣慰司杨重庆⑳、千户镇洪，提调军民以开之。各府州县夫役，委四川布政司参议米福、松潘镇所镇抚任允以董督㉑之。其间水之恶者莫甚于永宁㉒，其滩一百九十五处，至险有名者八十二（明史作十二）；石大者凿之，水陡者平之，使舟楫得以通焉㉓。路之险者莫甚于建昌泸沽县，及黎州大相公岭，虚阁险崖㉔；于是㉕辟取山石，从江填砌㉖，阔三四丈。番箐河水九十九渡；于是新开直径㉗造桥五十有㉘四，往来者便焉。保宁千佛崖，古作栈阁，连岁修葺㉙，工费㉚甚多；相㉛其形势，辟取山石从河填砌，阔四五丈，自四川至陕者无难焉。统计用兵三万五千，夫四万五千。自二月初七日兴工，五月十五日工歇；至秋九月初一兴工，次年正月十五日工毕，凡八阅月㉜。蹇上奉皇帝之命，下率那指挥、参议、宣慰、千百户之官，克襄有成㉝，不敢泯㉞而不书。

【注释】

①洪武十三年：公元1380年。洪武是明太祖朱元璋的年号。

②钦奉：钦，对皇帝所作事的敬称。如钦命，钦定，钦赐等。钦奉，作“敬奉”解。

③制谕：制，帝王的命令。如制诰，制书等。《史记·始皇本记》：“命为‘制’，令为‘诏’”。谕，旧时上告下的通称，也特指皇帝的诏令。制谕，即命令（帝王专用语）。

④景川侯曹震：《明史·列传第二十》：“曹震，濠人。从太祖起兵，累官指挥使。洪武十二年，以征西番功封景川侯，禄二千石。”洪武二十一年，理四川军务时，又受诏修理四川部分驿道及河运，颇见功绩。工商通途，蜀人德之。

⑤合用：合，应当。合用，必须征用。

⑥即便：立即就。

⑦悉听节制：全部听从曹震的掌握、指挥。

⑧如制奉行：照旨办理。

⑨钦此：皇帝诏令收结时的固定用语，是“钦定此旨”的意思。

⑩洪武二十四年：公元1391年。

⑪各任其责：各负各的职责。

⑫驿桥道路：驿站、桥梁、水道、陆路。

⑬委：派。

⑭提调：指挥派遣。

⑮卫府州：政区名称。卫，本为明时军队编制，有五千六百人，下设所。外统之都司，内统于五军都督府。府，大州称府，隶于布政使司。州，明以前称州称郡，明以后有州无郡，略如今之“专区”。

⑯官军民夫：政府军和民伕。下面的“军夫”、“军民”，义同。

⑰以：来。表目的，连词。

⑱铺：铺递，邮亭。

⑲贵播：贵州省的播州，故治在今遵义县。

⑳杨重庆：姓杨名重庆。

㉑董督：总督，总负责。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

㉒莫甚于永宁：没有比永宁水道更险恶的。莫，否定代词，“没有那一条水道”。甚，超过。于，表比较。

㉓使舟楫得以通焉：让船只能够通行。焉，语助词；作为代词，译为“它”，亦通。下同。

㉔虚阁险崖：阁，阁道，即栈道。虚阁险崖，凌空驾飞阁栈道于险峻的山崖之上。

㉕于是：在这里。

㉖从江填砌：从河岸上填石砌路。

㉗直径：直路。

㉘有：又。古人用来表示尾数，有填充音节的作用。

㉙连岁修葺：连年修补。葺（qì气），原指用茅草覆盖房屋，亦泛指修理房屋。

㉚工费：工程（指所用劳动日）和费用（指所花财力）。

㉛相：察，审度。

㉜凡八阅月：共经过整整八个月。

㉝克襄有成：克，肩也。《说文·段注》：“肩者任也，负荷之名也。”襄，助理；佐治。克襄有成：负责治理，大有成就。

㉞泯：灭，抹杀。

（叙永石坝中学苏朝云注）

杨　慎

杨慎，字用修，号升庵，明四川新都人，正德状元，官翰林院修撰。嘉靖初，以议大礼忤旨，谪戍云南永昌。屡过永宁，题咏甚富。其著作之多，学识之博，为明代第一。

景川曹侯庙碑记

【题解】 杨慎这篇碑记，先概括曹侯疏酱之卓功，比诸李冰造都江堰之伟绩；继而一咏三叹，惜曹侯之功国史不载，野史无征，方志不录；进而记述终于建庙入祀的始末；最后以铭语作结。碑记不叙曹侯身世，盖为贤者讳；而于铭辞叹咏中，微露感伤之意。明代法严，太祖所戮，杨慎不敢置论也。

由永宁江下泸州，滩碛①凡百十余，莫险于②江门驿上下数里。皇明洪武中③，命景川侯曹公震往平治之。陕西自宝鸡达汉中，贵州自永宁达云南之曲靖，四川自保宁达于利州，又自梅岭桥枉达于青州。而江门险滩伐石穿漕④，功尤

钜⑤且艰。川、陕、云、贵四处，东西南北，广轮经纬⑥五千余里，置驿奠邮，槽桥架栈⑦，铲险为平，通夷达华⑧，航鲸波而梯鸟道⑨，去嵚崎而就夷康⑩，其功力岂细哉⑪？乃不易一寒暑而克襄其成⑫，殆⑬有神哉？五丁之开金牛⑭，李冰之凿离堆⑮，岂复让耶⑯？公自制碑文刻之，岁月工费⑰，首尾悉具⑱。慎过江门，见之屡矣。昔年待罪史局⑲，绅书石室⑳，访求国初功臣姓名，不见所谓景川候者。凤阳黄金纂述开国功臣录，巨细颇详，而亦遗曹候焉。蜀之郡乘亦略不知修路濬㉑江防㉒于何人，非缺憾欤？中丞㉓百川张公檄㉔纳溪知县李发建侯祠，仲山罗公继之，凤冈一轩姚吴两兵宪㉕先后速㉖其役，以相继迁秩去㉗，功未落成。丁巳孟夏㉘大巡少宰宋公按部至泸㉙，受命摄州事㉚，马湖府同知薛治建绰楔㉛。春秋岁享㉜，征文于慎。为之铭㉝曰：

界首之江，达于江阳，漾以长兮㉞。澎湃汤汤，亘以石梁，舟楫妨兮㉟。天启圣皇，乃命飞将，西南方兮㊱。各狼潭狂，奠为夷康，比宣房兮㊲。百八十霜，功绩未彰，吁可伤兮㊳。巴匍滇腼，阻幽是戕，庙以觞兮㊴。脩革有鸽，旌旆其飐，匪庞凉兮㊵。荐鲤脍鲂，烹豚刲羊，篮簋享兮㊶。徽福祈祥，惟神洋洋，隆兹乡兮㊷。南轮北航，往来康壮，无劻勷兮㊸。蓑昭阳，芷茂南昌，昭馨香兮㊹。树碣崇罔，刻辞琳琅，示茫茫兮㊺。（界首，即治南卅里之两河口。通志在西二里，误矣。）

【注释】

①碛（qi戚）：浅水中的沙石。

②莫险于：没有比……更险恶的。

③洪武中：指明洪武二十四年，即公元１３９１年。

④伐石穿漕：凿去礁石，打通运粮的水道。

⑤尤：特别，最。钜：大。

⑥广轮经纬：广轮，同“广袤”，指土地的面积。《周礼·地官·大司徒》：“以天下土地之图，周知九州地域广轮之数。”贾公彦疏：“东西为广，南北为轮。”经纬，指道路。南北为“经”，东西为“纬”。《考工记·匠人》：“中国九经九纬”。郑玄注：“经纬，谓途也。”用现代话来说，略同“方圆”，或“纵横”。

⑦置驿莫邮、槠桥架栈：设置驿站、邮亭，架设桥梁、栈道。莫，设置。槠（zhī 支）：柱子的根脚，引申为支柱，支撑。

⑧铲险为平，通夷达华：铲除险阻，变为坦途；沟通边地和中原地区。夷，指边地（本指少数民族）。华：指中原地区（本指华夏族）。

⑨航鲸波而梯鸟道：在水路上，克服狂澜巨涛，使之通航，在陆路上，于只有飞鸟才能逾越的山崖上凿石梯为磴道，使之通坦。

⑩去嵽嵲而就夷康：铲除高山险阻而达到平坦广阔。嵽嵲（dié niè迭臬）：高山。杜甫诗：“凌晨过骊山，御榻在嵽嵲。”就：成就，达到。夷：平坦。康：广大之意。

⑪其功力岂细哉：那功劳难道还小吗？

⑫乃不易一寒暑而克襄其成：竟不过一年就胜利完成。寒暑季节变换一次，代表一年，克：能够。襄：佐治、治理。

⑬殆：大概。

⑭五丁之开金牛：《水经注·沔水》：“秦惠王欲伐蜀而不知道（路），作五石牛，以金置尾下，言能屎金（屙金子），蜀王贪力（名），令五丁引之成道。”按：金牛道是从陕入蜀的栈道之一，自陕西省沔县而西，南至四川省剑阁县大剑关。

⑮李冰之凿离堆：秦蜀守李冰凿离堆，开都江堰，灌溉

需要全本请访问 www.ertongbook.com

川西平原。

⑯岂复让耶：（曹侯的功绩比五丁、李冰的功绩）难道又逊色些吗？让，谦让，辞让，引申为“差”，“不及”。

⑰工费：工程、费用。

⑱首尾悉具：始末全部都有。

⑲待罪史局：慎任修撰，曾预修武宗实录。“待罪”自谦之词。意谓在史局工作不称职，等待皇帝谴责加罪也。

⑳绀书石室：《史记·太史公自序》：“迁为太史令，绀史记石室金匮之书。”绀（chou抽）书：司马贞索隐：“如淳云：‘抽衍旧书故事而次述之。’小颜云：‘绀，谓缀集之也。’”石室，是藏经籍图书的石穴。

㉑郡乘：县志，泛指方志。濬（即“浚”）江：疏通江河。

㉒昉（fǎng访）：开始（本指曙光初现）。

㉓中丞：每省巡抚官的别称。兵宪：掌握地方兵权的官。宪，是对长官的尊称。

㉔檄：行文。本指古代官府用以征召、晓喻或声讨的文书。

㉕凤冈一轩姚吴两兵宪：姚凤冈、吴一轩两位带兵的长官。

㉖速其役：加快办（修曹侯祠）这件事。

㉗以相继迁秩去：因为接连着升调职位离开了。迁秩：指升官。

㉘丁巳孟夏：公元1557年农历四月。

㉙按部至泸：巡察部属到泸州。

㉚摄（shè色）州事：代理这一州的官务。

㉛马湖府同知薛治建绰楔：马湖府：地名，故治在今屏山县。同知：为佐贰之官（主官副手），这里指府同知。薛治，人名。绰楔：牌坊，旧用以旌表。《五代史·李鼎伦传》：“其置地之宜，高其外门，门安绰楔（宽门枋），左右建台，高一丈二尺，广狭方正称焉，垩（粉刷）以白而赤

其四角，使不孝不义者见之，可以悛心而易行焉。”

㉜春秋岁享：每年春秋两季举行祭祀活动。

㉝铭：一种文体。古多刻于器物，秦汉以后，或刻于石；用以示称扬，或以著警戒。这里作动词用，作“写铭文”讲。

㉞“界首”三句：永宁河水，流过泸州，波光粼粼，源远流长啊。界首江，指永宁河。永宁河一源“南门河”流经叙永两河镇界首山下（其山当川黔之界），故名。江阳，泸州旧称。

㉟“溯湃”三句：水波激荡，浩大浑茫，礁石横亘啊，船行阻挡。溯湃，即“澎湃”，水波激荡的样子。汤汤，大水疾流的样子。《书·尧典》：“汤汤洪水方割。”妨：阻碍。

㊱“天启”三句：天生圣明的皇上啊，派遣矫健敏捷的大将，来（治理）西南这一方。飞将，《史记》：“广（李广）居右北平，匈奴闻之，号曰汉之飞将军。”后以称矫健敏捷的将领。方：地域。

㊲“各狼”三句：深水狂暴啊，治理成坦荡的通道，真可同汉武帝率群臣负薪塞河比美齐芳。各狼潭狂，应为“各潭狼狂”，潭，深水。宣房，汉时，河决瓠子，武帝与群臣负薪塞之，筑宫其上，名曰“宣房宫”。

㊳“百八”三句：经过一百八十来年啊，曹侯的功绩未见表彰，真是可叹又可哀伤！霜，指秋季。用“霜”，不用“秋”，为铭词叶韵的原故。

㊴“巴甸”三句：川滇各地人民，为了阐明幽隐（指曹侯被埋没的功绩），十分勉力，于是建庙祭祀，以示怀想。漭（mang忙）：勉力。巴甸（diàn淀）：川地。滇缅：云南边地。

㊵“僪革”三句：皮制马缰，镶以金饰啊，旗帜飘扬，既不菲薄也不杂乱无章。僪（tiao条）：皮革所制的马缰绳。鹆：以金为饰。庞：杂。凉：薄。《汉书·五行志》：“庞

凉冬杀。”

㊶“荐鲤”三句：献上红鲤，细切鲈鱼，烹杀猪羊，再奉上五谷，让曹侯的神灵来用享！簠簋（fǔ府 guǐ鬼）：都是古代祭祀时盛粮食的食器。荐：献。脍：细切的鱼肉。烹（pēng拌）：烧煮食物。刲（kuī亏）：割杀。享：受用。

㊷“徼福”三句：向（曹侯的神灵）祈福求吉祥啊，愿神灵大显，使这一方兴旺！徼，通“邀”，求取。《左传·文公十二年》：“寡君愿徼福于周公、鲁公。”惟：思，愿。兹：这。

㊸“南轮”三句：行船南来北往，航行在宽阔的水道上，从容安详，一点也不慌张！康庄：即大道。《尔雅·释宫》：“五达谓之康，六达谓之庄。”劻勷（kuāngrāng匡让）：惶遽不安的样子。韩愈《刘统军碑》：“新师不牢，劻勷将逋（逃）。”

㊹“滭萋”三句：天上白云缭绕，晴辉朗照；地上香草茂密，雅乐端庄；都在彰扬（曹侯）你的美名啊，千古流芳！滭（yān掩）萋，《诗、小雅·大田》：“有渰萋萋。”毛传：“渰，云兴貌。萋萋，云行貌。”芷，白芷，泛指芳草。南：古代南方音乐的名称。《诗、小雅·鼓钟》：“以雅以南。”昭：彰明，显扬。馨（xīn欣）：散布很远的香气，此喻好名声传播久远。

㊺“树碣”三句：立上石碑，在那高高的山冈；刻上赞美的辞句，以示曹侯的功绩永世无忘。碣：圆顶的碑石，泛指石碑。崇：高。琳琅：精美的玉石；比喻美文，亦可作形容碑石像美玉一般。茫茫：广无边际的样子，指把曹侯的功绩告诉给千秋万世的人民。

（叙永石坝中学苏朝云注）

熊文灿

熊文灿，贵州永宁卫（即今四川叙永）人，万历进士，崇祯初，官金都御史，后因杨嗣昌之荐，拜兵部尚书。总理军务。欲招抚张献忠，失策，坐弃市。

建蓬莱桥碑记

【题解】 蓬莱桥，就是今天叙永城的上桥。本文记叙了上桥的沿革，上桥（石拱桥）修建的经过，为我们提供了可贵的史料。但文中反映了热中功名利禄的庸俗思想，应加以批判。

桥之津筏①于永也，旧矣。肇②自国初，架木为梁，上覆以楼，颜③曰“据胜”。沿至肃皇帝六年④，水涨漂没。当事者修仍其旧。迨万历丙午岁⑤，夜雨如倾，两泓⑥奔激，桥木漂尽，民皆病涉⑦。呜呼！何为当此末季⑧而有斯必不得已之役也！慨自播恶震荡⑨，阖郡勤王⑩，财力殚

塞⑪，何敢以疮痍肩⑫土木钜任？顾是役不举，设有噍矣者，饵朱路之懈弛，予深有虑焉⑬。

数年，予寓迹燕邸⑭。甲寅⑮冬，啣命如闽⑯，便道旋里⑰，见桥成以石。履⑱其上者，俨若跨长虹而渡瑞水⑲。予会⑳诸父老而叩㉑之曰：桥之成也，意者㉒帑㉓金助欤？宪帅㉔临欤？邻封㉕恤㉖欤？工自勤欤？讵㉗知不然。

郡守周公世匡，始自壬子㉘秋，采石於定水㉙之滨，川河效灵，伐木于远屯之薮㉚，山林助顺。木石中选，若储之于百年之前，以俟今日之急需者。则是桥之建也，不知几经劳瘁，几经筹划，乃克告成于三年之内，有如是之神且速也！

父老曰："惟速乃怨，惟怨乃成。君子宁冒怨以图成，不邀誉以愒功，周公有焉㉛。"诸父老以直指㉜潘公题曰"蓬莱"，盖祝多士尽为瀛州仙客，而欲我官民共跻㉝春台㉞云尔。

【注释】

①津：渡口 仍旧筏：渡具。这里作动词用，指联系河的两岸。

②肇（zhao兆）：初始。

③颜：动词。指上面的题额。

④肃皇帝：即明世宗。肃皇帝六年是公元1527年。

⑤万历，明神宗年号、万历丙午是万历三十四年，公元1606年。

⑥两泓：指上游的东门河、南门河两条河水。

⑦病涉：以涉水为苦。

⑧末季：乱世。

⑨播：播州，在今遵义。宋嘉熙年间置播州安抚司，明代升为宣慰司。土司杨氏世有其地。万历时播州宣慰使杨应龙叛，结苗人焚劫诸屯卫，陷綦江。总督李化龙驻重庆，分八路进讨，应龙固室自焚，子朝栋伏诛。此万历２８年（１６００年）事也。

⑩勤王：勤于王事，指为封建王朝效力。

⑪殚（dān但）、罄（qìng 亲）：都是用尽的意思。

⑫疮痍：民生凋敝。肩，承担。土木，指建筑（此指建桥）。钜，巨大。

⑬顾：但。役，指建桥工程。设，假设。嘱矢：响箭，发射时声先于箭而到，此喻发难作乱，如杨应龙者。末路懈驰：后备不严。末路，后路，后防。此二句说明：蓬莱桥的修建，关系到明朝对少数民族的军事控制。

⑭燕邸：指北京。

⑮甲寅：万历四十二年（１６１４年）。

⑯啣命如闽：接受使命到福建去。啣：奉，接受。

⑰旋：转回。里：故里，指叙永。

⑱履：步履。此作动词用，行走也。

⑲弱水：古代传说中的河流，遇物皆沉。俨然：宛然；好象。

⑳会：召集。

㉑叩：问。

㉒意者：料想是。

㉓帑（tǎng倘）：国库。助，资助。

㉔宪帅：指督抚大员。临，到。指宪帅亲临指示。

㉕邻封：附近的州县。

㉖恤：怜恤，同情和支持。

㉗讵（jù巨）：岂。

㉘壬子年为万历四十年（１６１２年）。

㉙定水寺：今定水中学所在地。

㉚屯（tún囤）：土亭。蒐（sōu叟）：草野。

㉛这段话的意思是：正因为修得快，才招来有些人的不满（指上司怨其耗用过大，富民怨其纳贡过多，民工怨其苛比过严等等）；正因为有人不满，才使得建桥成功。一个正人君子，宁可冒着人们的不满去追求成功，不沽名钓誉，堕坏事业。周世臣是有这种品质的。

㉜直指：汉朝特派官员穿绣衣，持节发兵，有权诛杀不力的官员，称为“绣衣直指”。这儿指御史。

㉝跻（jī机）：登。

㉞春台：指登眺游玩的胜处。杜甫《王十五前阁会》：“楚岸收新雨，春台引细风。”

（叙永一中文伯伦注）

吴慈鹤

清·吴县人，字韵泉，号巢松。嘉庆进士，官翰林院侍读。有《凤巢山樵求是外编》。

懥①泉书屋诗稿序

【题解】 这篇文章是为宋思堂诗集《懥（zhì治）泉书屋诗稿》所作的序。

懥泉，叙永西城人宋之睿书室名。之睿，号思堂，清嘉庆辛酉拔贡，署河南宜阳、偃师等县令，补陕州州判。著《懥泉书屋诗稿》，凡十六卷。

序文赞扬宋思堂诗既雄奇突兀，而又幽深入微；有慷慨悲歌之气，有柔曼宛转之态；跌荡多姿，情意感人。序文着力指出宋思堂诗之成就，是“于其地得江山之助”和“天才雄杰”的缘故，以及仕途窘塞、肆力诗文的结果。序文虽曰思堂为诗，穷而后工，可以无憾；而慨叹思堂怀才不遇之情，亦溢于字里行间。

需要全本请访问 www.ertongbook.com